





Termostato ambiente elettronico programmabile

Guida all'installazione

Danfoss Heating

Classe ErP		
l prodotti riportati nel presente documento sono classificati in base alla scheda di prodotto e all'etichetta dati di sistema indicate nella Direttiva Energy Related Product (ErP), consentendone l'adempimento. L'obbligo di etichettatura ErP sarà in vigore dal 26 settembre 2015.		
Classe ErP	Funzione del prodotto e descrizione ErP	Guadagno di efficienza aggiuntivo
v	Termostato d'ambiente modulante, destinato all'uso con apparecchi di riscaldamento modulanti	3%
ErP Product Class 4	Un termostato d'ambiente elettronico che varia la temperatura del flusso dell'acqua lasciando che l'apparecchio di riscaldamento dipenda dalla deviazione fra la temperatura ambiente misurata e il punto d'analisi del termostato stesso. Il controllo è effettuato modulando l'uscita dall'ap- parecchio di riscaldamento.	

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

La dichiarazione di conformità UE semplificata di cui all'Articolo 10(9) va fornita come segue: Con la presente Danfoss A/S dichiara che l'apparecchiatura radio modello **TPOne-S** è conforme alla Direttiva 2014/S3/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: **heating.danfoss.com** 

This product complies with the following EU Directives: Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Low Voltage 2014/35/EU Restriction of the use of certain Hazardous Substances 2014/5/EU Readio Equipment 2014/53/EU	
--	--

Danfoss non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori in cataloghi, opuscoli e altro materiale stampato. Tutti i marchi nel presente documento sono di proprietà delle rispettive aziende. Danfoss e il logo Danfoss sono marchi di Danfoss A/S. Tutti i dritti risprvati.

# Istruzioni per l'installazione

Specifiche	TPOne-S	DBR
Tensione di alimentazione	230 VCA, 50 Hz	
Intervallo di regolazione della temperatura	5-35 °C	-
Intervallo di temperatura di funzionamento	0-45	°C
Valore nominale del carico pilotabile	-	3 A (1) a 230 V CA
Tipo di interruttore	-	SPST Modello 1A
Frequenza di trasmissione	868,42	MHz
Specifiche Wi-Fi	802.11b/g (2.4GHz)	-
Portata di trasmissione (in edifici normali)	fino a 30m	
Potenza di trasmissione	Max. 1	mw
Classe di protezione	IP20	IP40
Regolazione On/Off Sì		
Regolazione cronoproporzionale	Sì	
Modalità di funzionamento	Riscaldamento	-
Edilizia	EN 60730-2-9	EN 60730-1
Controllo dello stato d'inquinamento	Grado 2	
Tensione d'impulso nominale	2,5 kV	
Test di durezza	75 °	c
Dimensioni (mm)	A66 x P155 x D30	A84 x P84 x D30
Classificazione software	A	

Nota importante per i prodotti a RF: assicurarsi che grandi oggetti metallici, come gli involucri delle caldaie, o altri elettrodomestici di grandi dimensioni non si frappongano tra il trasmettitore e il ricevitore poiché ciò impedirà le comunicazioni tra termostato e ricevitore.

### Posizionamento termostato:

NB: Questo prodotto deve essere installato solo da un elettricista qualificato o da un installatore di impianti di riscaldamento competente, in conformità alle norme locali sul cablaggio.



Questi prodotti comunicano tra loro utilizzando la tecnologia di radiofrequenza (RF), ed è quindi importante prestare la massima attenzione durante l'installazione per assicurare un buon collegamento wireless. La struttura e i materiali dell'edificio possono influire sulle prestazioni, così come grandi oggetti metallici come involucri delle caldaie, elettrodomestici o specchi che si frappongono tra il termostato e il ricevitore possono impedire la comunicazione.

Il ricevitore va montato vicino alla fonte di calore lasciando una distanza minima di 30 cm da qualsiasi involucro metallico o elettrodomestico, e posizionato in modo tale che nessun grande oggetto metallico sia frapposto tra il ricevitore e il termostato. Il termostato può essere montato fino a 30 m di distanza dal ricevitore, tenendo presente che il segnale diminuisce d'intensità quando deve attraversare pareti e soffitti. Anche pareti e soffitti contenenti cemento armato o con isolamento in lamina metallica influiscono notevolmente sulla distanza di comunicazione e possono bloccare del tutto il segnale.

Si raccomanda di verificare il collegamento RF prima di installare in modo permanente il termostato e, se necessario,modificare la posizione del termostato in modo da garantire una comunicazione affidabile. Il termostato va montato a un'altezza di circa 1,5 m dal pavimento e lontano da correnti d'aria o fonti di calore quali radiatori, fiamme libere o luce solare diretta.



## Cablaggio

**Ricevitore DBR** 



**Ricevitore DBR** 



**Cablaggio TPOne-S** 



Nota: USARE ESCLUSIVAMENTE i cavi di alimentazione e USB forniti quando si utilizza il supporto da tavolo.



### Modalità comfort Display

### Navigazione

### Modalità comfort

Riscaldamento semplificato: Le modalità comfort di TPOne semplificano la programmazione giornaliera del riscaldamento. Basta definire le modalità comfort nella programmazione dell'utente e ignorarle manualmente quando necessario, in modo da adattare la programmazione ai propri orari.

Le modalità comfort A casa, Assenza e Sonno sono collegate alle temperature comfort definite dall'utente. La programmazione segue la routine giornaliera impostata o è possibile scegliere la modalità comfort richiesta e TPOne richiamerà le impostazioni definite.

Con la modalità Standby di TPOne è possibile spegnere il riscaldamento quando non è necessario, anche se il termostato continua a monitorare la temperatura ambiente e ad attivare il riscaldamento se vi è il rischio di danni dovuti al ghiaccio.

	A casa	La modalità A casa consente di selezionare la temperatura comfort domestica, di solito quando la casa è occupata durante il giorno. Le temperature richieste per la modalità A casa possono essere selezionate nelle impostazioni della temperatura (vedere Menu utente > Temperature). È possibile scegliere una temperatura separata A casa AM e A casa PM, che verrà selezionata automaticamente in base all'orario del giorno. Nota: se si preme nuovamente il pulsante Home nella modalità A casa, viene selezionato un incremento della temperatura di 1, 2 o 3 ore e il periodo home in uso viene esteso della durata scelta. Il periodo di incremento scelto viene vienelizzato esta l'icena A case ud diselue
Ôů	Assenza	La modalità Assenza consente di selezionare la temperatura comfort in caso di assenza, di solito quando la casa non è occupata durante il giorno. È possibile selezionare la temperatura necessaria per la modalità Assenza nelle impostazioni della temperatura (vedere Manuale utente > Temperature).
C	Sonno	La modalità Sonno consente di selezionare la temperatura comfort notturna, che viene impostata tra la fine dell'ultimo periodo A casa del giorno e l'inizio del primo periodo A casa del giorno successivo. È possibile selezionare la temperatura necessaria per la modalità Sonno nelle impostazioni della temperatura (vedere Manuale utente > Temperature).
	Standby	TPOne può essere impostato in <b>modalità</b> <b>Standby</b> . Mentre si trova in modalità standby, TPOne non controlla l'impianto di riscaldamento, eccetto per la protezione da danni dovuti al ghiaccio (vedere Menu utente > Impostazioni di installazione > Protezione antigelo per informazioni sulla protezione dal gelo). La modalità di standby può essere annullata premendo nuovamente il pulsante Standby oppure selezionando una modalità comfort diversa. Nota: l'opzione di standby imposta in modalità di standby solo il controllo del riscaldamento; se è impostato Acqua calda, questo non è interessato. Per disattivare il controllo Acqua calda, vedere Manuale utente > Acqua calda > Modalità

=	Menu	Premere <b>Menu</b> per accedere al menu testuale intuitivo. Verrà visualizzata prima la funzionalità comune Menu utente. È possibile trovare impostazioni aggiuntive nell'opzione Impostazioni utente e impostazioni più avanzate sono disponibili nell'opzione Impostazioni di installazione.
	Selezio-	Premere <b>OK</b> per selezionare le opzioni
OK	nare/	del menu o confermare le impostazioni.
OI	Conter-	Sul display verra visualizzato OK quando
	mare	puo essere utilizzato o e necessario.
Ċ	Menu indietro	Premere D per uscire da un'opzione del menu. Premendo D all'interno di un'impostazione, la modifica dell'impostazione non verrà accettata. D consente inoltre di uscire dal sistema del menu. D viene visualizzato sul display quando può essere utilizzato
< ск х	Naviga- zione	I pulsanti di <b>navigazione</b> vengono utilizzati per navigare nei menu di TPOne e cambiare i valori delle impostazioni. I pulsanti su e giù sono utilizzati per modificare manualmente la temperatura richiesta. Le frecce di navigazione vengono visualizzate sul display quando è possibile utilizzare questi pulsanti.



Info e impostazioni Icone di stato

Date e avvertenze

8	Blocco dei pulsanti	Indica che il <b>Blocco dei pulsanti</b> è stato attivato per evitare modifiche accidentali delle impostazioni. Per attivare i pulsanti mentre il blocco dei pulsanti è attivo, premere il pulsante OK per 5 secondi. L'impostazione Blocco dei pulsanti è presente nel Menu di installazione.
<u> </u>	Richie- sta del calore	Quando la temperatura ambiente attuale è inferiore alla temperatura ambiente impostata necessaria, TPOne richiama il riscaldamento dalla fonte di riscaldamento collegata. Questo viene indicato dall'icona Richiesta del calore.
н С	Richiesta acqua calda	Se il TPOne-S è stato configurato per il controllo dell'acqua calda sanitaria, richiama il riscaldamento dell'acqua calda TPOne in base alla programmazione impostata dall'utente. Questo viene indicato dall'icona Richiesta acqua calda.
(((-		Il TPOneS è collegato a un ricevitore tramite un segnale radio. L'icona Frequenza radio viene visualizzata quando il collegamento è attivo e il termostato TPOne-S controlla l'impianto di riscaldamento. Se il collegamento viene perso, l'icona scompare e nella parte superiore del display viene visualizzato un avviso. Nota importante: Assicurarsi che grandi oggetti metallici, come gli involucri delle caldaie, altri elettrodomestici di grandi dimensioni o specchi non si frappongano tra il trasmettitore e il ricevitore poiché ciò impedirà le comunicazioni tra termostato TPOne-S e ricevitore.

#### NOTA:

TPOne esegue il monitoraggio di diverse condizioni e fornisce messaggi di avviso o di informazioni, quando necessario. I relativi dettagli sono disponibili a pagina 26-29.

# Configurazione guidata unità

La configurazione guidata viene eseguita alla prima accensione di TPOne. Una volta impostata, è possibile effettuare ulteriori modifiche nei menu delle impostazioni utente e di installazione.



### Impostazione temperature unità

Seguire questa routine per impostare le temperature della modalità comfort richiesta. È possibile effettuare modifiche per ogni modalità; una volta effettuate le modifiche, premere OK e verrà visualizzata una schermata di conferma che visualizza le nuove impostazioni.

Vedere a pagina 25 per le temperature predefinite



## Programma di setup unità

Seguire questa routine per impostare il programma di riscaldamento. I giorni possono essere impostati singolarmente o in gruppo ed è possibile selezionare opzioni per i giorni settimanali e impostazioni per il fine settimana. Tutte le combinazioni dei giorni possono quindi disporre di 1, 2 o 3 periodi A casa selezionati. TPOne riempie automaticamente i vuoti con periodi Assenza e Sonno, in base al momento del giorno.

Se TPOne è stato configurato per il controllo dell'acqua domestica e per il riscaldamento, è possibile configurare un programma Acqua calda dedicato

Vedere pagina 24 per gli orari predefiniti del programma



## Programma di setup (continua)



È possibile programmare TPOne tramite l'app smartphone. Scaricare l'app dall'App Store o da Google Play utilizzando il codice QR o cercando TPOne.









## Accoppiamento TPOne-S

Seguire le istruzioni dell'app TPOne Wi-Fi per accoppiare TPOne-S.



Acqua calda	Impostazioni utente di esclusione per l'acqua calda
	sanitaria:
	Incremento: selezionare per estendere il periodo attuale
	di riscaldamento dell'acqua per 1, 2 o 3 ore. Una volta
	che il tempo di incremento è terminato, il riscaldamento
	dell'acqua calda tornerà alla programmazione impostata
	dall'utente.
	<b>Modalita</b> : selezionare tra programmata o disattivata.
	La modalità programmata segue la programmazione
	di riscaldamento dell'acqua calda impostata dall'utente.
	La modalita disattivata spegne il riscaldamento dell'acqua
	calda e rimarie disattivata fino al ripristino della
	programmazione.
	Impostazioni predefinite:
	Incremento - Disattivato
	Modalità - Programmata
	Nota: la funzionalità Acqua calda sanitaria viene
	impostata all'installazione e richiede un termostato
	per il serbatolo d'accumulo separato dell'acqua calda
	e un cablaggio appropriato alla caldala. Se i POne e stato
	Installato solo per ll'iscalaamento, questa opzione dei
	dell'accuse calde nuè accuse disettiuete dano
	dell'acqua calda può essere disattivata aopo
	di installazione. Vedere menu diente > impostazioni
Risparmio	Risparmio con un clic è una funzione di risparmio
con un clic	energetico di facile accesso. ATTIVANDO Risparmio con un
	clic è possibile ridurre le temperature comfort impostate
	dall'utente di 1 °C DISATTIVANDO Risparmio con un clic
	è possibile ripristinare in TPOne le temperature comfort
	impostate dall'utente.
$\mathbf{r}$	
	Impostazione predefinita: Off
	Nota: tast indipendenti hanno dimestrato che la viduzione
	delle temperature di riscaldamento domestico di 1 °C
	consente di risparmiare in media il 10% di energia
Modalità	La modalità riscaldamento trasforma TPOne da un
riscalda-	termostato con programmazione del riscaldamento
mento	completamente impostata dall'utente a un termostato
	a temperatura impostata solo manualmente.
	Nella modalità programmazione, il termostato segue
	solo la programmazione di riscaldamento impostata
	dall'utente.
	In modalità manuale il programma impostato
	dall'utente viene ignorato e la modalità comfort
	richiesta viene scelta manualmente.
	Impostazione predefinita: Programmata

## Menu utente (continua)

D	
Programma	Opzione di programmazione dei riscaldamento impostata
•	dall'utente:
	Riscaldamento: impostazioni per la programmazione
	del riscaldamento quotidiano. Selezionare le opzioni per
	giorni settimanali, fine settimana o giorni indinendenti
	giorni settimanan, inte settimana o giorni indipendenti
•	e 1, 2 0 5 periodi al giorno.
	Opzione per ripristinare la programmazione di
	riscaldamento giornaliera ai valori di fabbrica.
	Acqua calda: impostazioni per la programmazione
	dell'acqua calda sanitaria giornaliera. Selezionare
	le onzioni giornaliere dei giorni settimanali fine settimana
	e siersi indisendenti e 1, 2 e 2 neviedi el sierse
	o giorni indipendenti e 1, 2 o 3 periodi al giorno.
	(opzione disponibile solo se l'POne e stato configurato
	per il controllo dell'acqua calda sanitaria)
	Opzione disponibile per ripristinare la programmazione
	dell'acqua calda sanitaria giornaliera ai valori di fabbrica.
	<b>Bienilogo:</b> paporamica grafica del riscaldamento
	niepilogo, panoranica granca della programmazione
	giornaliero impostato o della programmazione
	dell'acqua calda
	Impostazioni predefinite: vedere gli orari di
	riscaldamento predefiniti in seguito in questa quida
Tempera-	Tomporaturo comfort impostato dall'utonto
ture	(viscoldomento) temperature comfort individuali
ture	(riscaldamento), temperature comfort individuali
	per A casa AM, A casa PM, Assenza e Sonno.
	Le temperature A casa AM e A casa PM vengono impostate
	durante i periodi di presenza in casa selezionati
	nella programmazione del riscaldamento impostata
	dall'utanta vadara Manu utanta > Programmaziona
	Le temperature Assenza vengono impostate durante
	il giorno tra i periodi A casa. La temperatura Sonno
	viene impostata durante la notte tra i periodi A casa.
	Impostazioni predefinite:
	A casa AM - 20 °C
	$\Lambda \cos 2 PM = 20 ^{\circ}C$
	Assenza - TS C
	Sonno - 15 °C
Vacanze	La funzionalità Vacanze consente di impostare
	in anticipo le date delle vacanze. TPOne riduce
	il riscaldamento alla temperatura Vacanza prescelta
	nel primo giorno impostato, per risparmiare energia
	a ripristina la programmazione e le temporature
7	delle modalita impostate nel giorno del ritorno,
-	per garantire che la casa sia confortevole.
	È sufficiente inserire la data iniziale e quella finale
	della vacanza e la temperatura desiderata per
	risparmiare energia.

## Impostazioni dell'utente

Configurazio-	Opzione per connettere il TPOne-S a internet per
ne del Wi-Fi	il controllo remoto dallo smartphone. Assicurarsi
	di aver scaricato l'app TPOne-S prima di scegliere
	Impostazioni Wi-Fi, vedere pagina xx per i dettagli
	inipostazioni ini ny reacie pagina so per racitagin
	Nota: TPOne-S verrà azionato e controllerà il
	riscaldamento senza connessione a internet.
	Impostare il Wi-Fi solo se sono disponibili una rete
	Wi-Fi e una connessione a internet.
Imposta data	Opzione per impostare la data corrente.
Imposta ora	Opzione per impostare l'ora corrente e l'orologio
	per la visualizzazione a 12 o 24 ore.
Clic dei	Clic dei pulsanti è una funzionalità di segnalazione
pulsanti	acustica per confermare la pressione dei pulsanti.
	Clic dei pulsanti può essere attivata o disattivata
	Impostazione predefinita: On
Retroillumi-	Quando si premono pulsanti su TPOne, il display
nazione	viene retroilluminato per favorire la visualizzazione.
	Quando la retroilluminazione non è necessaria,
	questa funzionalità può essere disattivata.
<b>~</b>	Impostazione predefinita: On
Lingua	Scegliere la lingua del menu
-	Impostazione predefinita: English
	Nota: se necessario, è disponibile una funzionalità di
	reset della lingua del menu: premere OK per 5 secondi
	e verrà presentata l'opzione per cambiare lingua.
Reset	Reset dell'utente ripristina le impostazioni dell'utente
dell'utente	ai valori predefiniti di fabbrica solo in TPOne-S.
	Nota: il reset dell'utente non ripristina le impostazioni
	nel menu utente di primo livello o la data e l'ora.
Informazioni	Informazioni sul tipo di prodotto, sul livello software e
	sulla data dell'intervallo di manutenzione della caldaia,
	se impostata.
Connettività	Informazioni cullo stato di connottività di TDOno S
	miormazioni sullo stato ul connectivita ul IPONE-S

# Impostazioni di installazione

Configurazione acqua calda	TPOne-S può essere utilizzato come termostato programmabile a canale singolo, per controllare solo la regolazione della temperatura dell'impianto di riscaldamento, o come termostato programmabile a due canali, per controllare il riscaldamento e la programmazione oraria di un circuito dell'acqua calda sanitaria. La selezione dell'acqua calda sanitaria viene effettuata durante la configurazione guidata, all'installazione iniziale. Selezionare questa impostazione dopo l'installazione per attivare o disattivare l'opzione acqua calda sanitaria.
	Impostazione predefinita: configurata all'avvio Nota: le impostazioni nel menu necessarie per l'acqua calda sanitaria sono accessibili solo se la Configurazione acqua calda è attiva. TPOne-S controlla la programmazione dell'orario solo per l'acqua calda sanitaria e deve essere sempre utilizzato con un idoneo termostato a cilindro per acqua calda.
Accoppiamen- to RF	TPOne-S deve essere accoppiato a un relè ricevitore/ caldaia compatibile. L'accoppiamento iniziale deve essere eseguito tramite la procedura guidata. Se non è stato eseguito oppure se è necessario eseguire l'accoppiamento a un nuovo relè ricevitore/caldaia, selezionare questa opzione per eseguire nuovamente l'accoppiamento.
Tipo di regolazione	Consente di impostare il funzionamento del termostato in modalità On/Off o in rapporto di 3, 6 o 12 cicli cronoproporzionali. Impostazione predefinita: Crono 6 Nota: per la caldaia a condensazione, test di controllo hanno dimostrato che l'efficienza della caldaia
	aumenta notevolmente quando è comandata da un controller di tipo cronoproporzionale

### Impostazioni di installazione (continua)

Metodo di	Questa funzionalità consente al termostato di avviare
configurazione	l'impianto di riscaldamento in tre modi diversi.
····· <b>j</b> ······	Normale: il riscaldamento viene acceso o spento a
	orari programmati
	Avvio ritardato (o modalità Economy): impostare gli
	orari di inizio del poriodo nel mode usuale tenendo
~~~	conto del tempo visbiosto dell'odificio non viscoldorei
	conto del tempo richiesto dall'edificio per riscaldarsi
	in una giornata media. Il termostato controlla li
	tempo di accensione, la temperatura effettiva e
	la temperatura desiderata e, se la temperatura
	effettiva è vicina alla temperatura programmata,
	ritarda l'inizio del riscaldamento. L'Avvio ritardato
	in TPOne è dinamico e si adatta automaticamente
	alle caratteristiche di riscaldamento della casa,
	massimizzando il risparmio energetico.
	Avvio ottimizzato (o modalità Comfort):
	consente di programmare l'orario a cui si desidera
	raggiungere la temperatura richiesta. Il termostato
	quindi calcola l'anticipo con cui accendere
	il riscaldamento rispetto all'orario richiesto.
	L'Avvio ottimizzato in TPOne è dinamico
	e si adatta automaticamente alle caratteristiche
	del riscaldamento domestico per raggiungere
	la temperatura richiesta all'orario richiesto
	la temperatara nemesta anorano nemesto.
	Impostazione predefinita: Normale
Limiti di	Consente di limitare la temperatura superiore e
tomporatura	inforioro doll'intorvallo di rogolaziono dol tormostato
temperatura	interiore dell'intervallo di regolazione del termostato.
	Valori predefiniti:
	Minimo 5 °C
	Marsimo 35 °C
Protoziono	Par protoggoro l'impianto di riccaldamento dai danni
del rele	Per proteggere i inipianto un iscaluamento dal dallini
dai gelo	causali da temperature molto basse, i POne include
	un livello di protezione antigeio. Questo consiste
	nei livello di temperatura minimo e viene utilizzato
	anche quando IPOne e in modalita standby.
	Impostazione predefinita: 5 °C
Esclusione della	Consente di stabilire il grado di esclusione
temperatura	manuale della temperatura disponibile per l'utente:
	Nessun limite, Limitato +/-2 °C o Nessun override
	Impostazione predefinita: Nessun limite
Ora legale	Consente di impostare automaticamente l'attivazione
	o la disattivazione delle modifiche per l'ora legale.
	Impostazione predefinita: On

# Impostazioni di installazione (continua)

Blocco dei	Il Blocco dei pulsanti può essere impostato per
pulsanti	evitare modifiche accidentali delle impostazioni.
	Per attivare i pulsanti mentre il blocco dei pulsanti
	è attivo, premere il pulsante OK per 5 secondi.
	Impostazione predefinita: Off
Modalità display	Quando TPOne si trova in modalità inattiva, il display
non attivo	può essere impostato per lo spegnimento. Il display
	si attiva quando viene premuto un pulsante.
<b>/</b>	Impostazione predefinita: On
Intervallo di	TPOne integra un timer dell'intervallo di
manutenzione	manutenzione sul quale si può impostare una data
	di scadenza della manutenzione della caldaia.
	Il timer dell'intervallo di manutenzione è protetto
	da un codice di accesso e deve essere impostato
	solo da un tecnico di installazione del riscaldamento
	qualificato. L'installatore può impostare la data della
,	prossima manutenzione e scegliere una di quattro
	modalità di limitazione per manutenzione:
	1 - Solo avviso: solo avvisi visivi e acustici,
	nessuna riduzione del calore.
	2 - Riscaldamento 45 min/hr: avvisi visivi
	e acustici con riduzione del riscaldamento
	a 45 minuti/ora.
	3 - Riscaidamento 30 min/nr: avvisi visivi
	e acustici con nuuzione dei riscaldamento
	a 50 minuti/ora.
	4 - Riscaluamento Tomm/mr. avvisi visivi
	a 15 minuti/ora
	5 - Nossun riscaldamente: avvisi visivi
	e acustici senza riscaldamento
	Una volta impostato, il timer dell'intervallo
	di manutenzione può essere azzerato o disattivato
	da un installatore in possesso del codice di accesso
	corretto. Informazioni aggiuntive sull'intervallo
	di manutenzione sono disponibili più avanti
	in questa guida.
	Nota: se TPOne è dotato di una caldaia combinata,
	la funzione può essere utilizzata solo assieme
	al fabbisogno di riscaldamento; la produzione
	di acaua calda non è interessata.

### Impostazioni di installazione (continua)

Demo di ser-	Selezionare questa funzionalità per fornire
vizio	una dimostrazione dell'avviso visivo e acustico
	che verrà presentato alla scadenza dell'intervallo
	di manutenzione.
Blocco	TPOne consente all'installatore di bloccare tutte
dell'installatore	le impostazioni di installazione tramite un codice
	di accesso. Il codice di accesso di 3 cifre può essere
	scelto e impostato dall'installatore e, una volta
	impostato, è richiesto per effettuare qualunque
	modifica delle impostazioni di installazione.
Reset	Selezionare questa opzione per ripristinare
dell'installatore	tutte le impostazioni di installazione ai valori
	di fabbrica.
	Nota: l'intervallo di manutenzione non viene
	ripristinato e può essere azzerato o disattivato
	solo accedendo alla confiaurazione dell'intervallo
	di manutenzione.



TPOne è un controllo del riscaldamento programmabile, intelligente e intuitivo. TPOne include funzionalità progettate per il risparmio energetico. Cerca il simbolo della foglia all'interno di questa guida per esaminare le impostazioni che possono influire direttamente sul risparmio energetico.

# Intervallo di manutenzione

Se l'immobile appartiene a un locatore, questi, per motivi di sicurezza del gas, potrebbe chiedere all'installatore di impostare il timer dell'intervallo di manutenzione. La funzionalità è rivolta principalmente al settore degli immobili in locazione, dove il locatore ha la responsabilità legale ai sensi delle normative della sicurezza del gas\* di garantire che la caldaia venga sottoposta a manutenzione annualmente.

- Se impostato, 28 giorni prima della data di scadenza dell'intervallo di manutenzione ogni giorno a mezzogiorno viene emesso un segnale acustico e viene visualizzata l'icona della manutenzione. L'avviso acustico dura per 10 secondi e viene ripetuto ogni ora fino alla pressione di un pulsante per annullarlo. Se annullato, l'allarme ricomincia il giorno successivo a mezzogiorno.

 Se la caldaia non viene sottoposta a manutenzione prima della data prevista, ogni giorno a mezzogiorno viene emesso un segnale acustico e viene visualizzata l'icona della manutenzione. L'avviso acustico dura per 1 minuto e viene ripetuto ogni ora fino alla pressione di un pulsante per annullarlo. Se annullato, l'allarme ricomincia il giorno successivo a mezzogiorno.

 Inoltre, tutte le esclusioni e i pulsanti di programmazione vengono disabilitati e riscaldamento e acqua calda potrebbero funzionare per un arco di tempo limitato ogni ora.

- L'installatore può annullare o azzerare il timer dell'intervallo di manutenzione come parte dell'assistenza alla caldaia.

- Questa è una funzione di sicurezza del gas a cui può accedere solo un tecnico di installazione del riscaldamento qualificato.

\*Le normative sulla sicurezza del gas possono variare in base all'area geografica

# Tabelle predefinite



Nota: se TPOne è stato configurato per il controllo dell'acqua calda sanitaria, la programmazione predefinita per l'acqua calda è identica a quella per il riscaldamento. Nella configurazione della programmazione, l'utente può impostare uno, due o tre periodi di stato ATTIVO; TPOne riempie automaticamente i vuoti con periodi di stato INATTIVO

# Tabelle predefinite (continua)

### VALORI DELLA TEMPERATURA PREDEFINITI

ÂM	20 °C
PM	20 °C
<u> </u>	15 °C
C	15 °C

# Informazioni

TPOne visualizza informazioni relative al funzionamento corrente; questi messaggi sono visualizzati sulla parte superiore del display. I messaggi informativi vengono visualizzati mentre lo stato di funzionamento è attivo e si azzerano automaticamente al termine del funzionamento

Avviamento	Se il metodo di accensione di TPOne è impostato
ottimizzato	su Avviamento ottimizzato, questo messaggio
	viene visualizzato mentre la funzionalità è attiva.
	vedere pagina 18
Αννίο	Se il metodo di accensione di TPOne è impostato
ritardato	su Avvio ritardato, questo messaggio viene
	visualizzato mentre la funzionalità è attiva.
	vedere pagina 18

## Avvisi

TPOne esegue il monitoraggio di diverse condizioni e fornisce avvisi quando necessario; questi messaggi vengono visualizzati nella parte superiore del display.

Se la condizione che ha creato l'avviso è stata corretta, il messaggio può essere cancellato selezionando Cancella avvisi nel menu di TPOne. Se si è verificato più di un avviso, sul display viene visualizzato quello più recente. È possibile visualizzare e cancellare tutti gli avvisi nel menu Cancella avvisi.

RF perso	Questo avviso viene visualizzato quando viene perso il collegamento RF tra TPOne-S e il ricevitore. Se l'avviso è visualizzato ma l'icona RF è ancora presente sul display di TPOne-S, la perdita del collegamento è stata probabilmente solo temporanea e il collegamento è stato ripristinato automaticamente. L'avviso può essere quindi cancellato nel menu. Se l'icona RF, invece, non è visualizzata, il collegamento potrebbe non essere possibile o non essere stabile.
	Nota importante: Assicurarsi che grandi oggetti metallici, come gli involucri delle caldaie, altri elettrodomestici di grandi dimensioni o specchi non si frappongano tra il trasmettitore e il ricevitore poiché ciò impedirà le comunicazioni tra TPOne-5 e ricevitore.

Accoppia-	Alla prima installazione, la procedura guidata di
mento non	avviamento include l'accoppiamento tra TPOne-S
riuscito	e ricevitore. Se la funzione non è stata completata
	correttamente oppure non viene eseguita a causa di
	un collegamento non stabile, viene visualizzato questo
	messaggio. È possibile eseguire un accoppiamento
	manuale selezionando la relativa opzione dal menu
	di installazione
	Nota importante: Assicurarsi che grandi oggetti
	metallici, come gli involucri delle caldaie, altri
	elettrodomestici di grandi dimensioni o specchi non si
	francongano tra il trasmottitoro o il ricovitoro poichó
	rià impedirà la comunicazioni tra TDOno. Si a ricovitore
Dischio di golo	Viene visualizzato se TPOne rileva una temporatura
Riscillo di gelo	inforioro a 5 °C. So ciò si vorifica TPOno richiama
	il riscaldamente, ma se la fente di riscaldamente è
	difottora il rischio di danni causato dal golo rimano
	l'impiante di riscaldamente deve essere controllate
Lonto	per contennare che funzioni contenamente
Lenia	se la temperatura della modalità non viene raggiunta
del Calero	produzione del calere. L'impiante di riscaldamente
uel Calore	deve essere controllete ner conformers che funzioni
	corrottamente
Scadonza	So il timor doll'intervallo di manutanzione di TPOne
manutanziona	à stato impostato, questo avviso vieno visualizzato
manutenzione	quando il tempo à scaduto. Contattare il titolare
	della proprietà o il locatore per programmare una
	manutonziono di sicurozza dolla caldaia
	vedere pagina 21
Diduziono dol	Quanda il timor dell'intervalle di manutenzione
riccaldamente	di TPOne è state impostate queste avuise viene
inscaluamento	visualizzato dono la scadonza del tompo o indica
	che il riscaldamento è stato ridotto per sicurezza
	fino al completamento di una manutenzione della
	caldaia. Contattare il titolare della propriotà
	o il locatore per programmare una manutenzione
	di sicuratta della caldaia
	ui siculezza della caldala.
Guasto	So il sonsoro di tomporatura integrato di TPOno
sensore	rilova temperature esterne ai suoi parametri
2012016	nieva temperature esterne ai suoi parametri oporativi potrobbo oscoro quasto. So por è possibilo
	operativi, portebbe essere guasto. Se non e possibile
	azzerare questo avviso, contattare i assistenza
	per richiedere consigli.

Nessun	Questo avviso viene visualizzato quando il TPOne
Collegamento	non riesce a trovare il router di casa. Il segnale Wi-Fi
di rete	potrebbe essere ostruito o il TPOne-S potrebbe essere
	fuori dalla portata del DBR. Ove possibile, spostare
	il router o il TPOne-S e provare nuovamente la
	configurazione del Wi-Fi.
	Se il Wi-Fi è stato precedentemente configurato
	e avviato e viene visualizzato guesto messaggio.
	spostare il router o il TPOne-S, ove possibile, e il
	TPOne-S si connetterà nuovamente al router guando
	sarà alla portata e libero da ostruzioni.
	Nota importante: Assicurarsi che grandi oggetti
	metallici, come gli involucri delle caldaie, altri
	elettrodomestici di grandi dimensioni o specchi
	non si frappongano tra il TPOne-S e router di casa
	poiché ciò potrebbe impedire la connessione
Nessun	Ouesto avviso verrà visualizzato guando il TPOne-S è
indirizzo IP	collegato al router di casa ma non è in grado
	di ottenere un indirizzo IP valido.
Nessuna	
connessione	Questo avviso verra visualizzato quando il IPOne-S ha
a internet	una buona connessione con il router di casa ma
trovata	Il router di casa non ha una connessione a internet
Configurazio-	Durante la configurazione del Wi-Fi il TPOne attenderà
ne scaduta	2 minuti per una connessione al dispositivo mobile
	valida. Superato tale tempo, e in assenza di una
	connessione valida, verrà mostrato questo avviso
	e sarà necessario ripetere la configurazione Wi-Fi.
Software	Gli aggiornamenti automatici del software saranno
Aggiorna-	eseguiti quando il TPOne-S è connesso a Internet.
mento non	Questo avviso verrà visualizzato quando è impossibile
riuscito	caricare correttamente un aggiornamento e il
	controllo del riscaldamento potrebbe essere arrestato.
	Per ripristinare, è necessario rimuovere l'alimentazione
	del TPOne-S per almeno 30 secondi, dopodiché
	è possibile ricollegarla.

## Accoppiamento acqua calda

Per l'accoppiamento del canale opzionale dell'acqua calda, seguire questa procedura. Sarà necessario installare un ulteriore ricevitore DBR per il controllo dell'acqua calda sanitaria.



### Contratto di licenza per l'utente finale e dichiarazione di non responsabilità

TPOne-S: Contratto di licenza per l'utente finale e dichiarazione di non responsabilità

#### 1. Licenza

Il presente contratto di licenza e dichiarazione di non responsabilità ("Contratto") viene stipulato tra Danfoss A/S o le sue affiliate (ciascuna delle quali viene denominata "Danfoss") e l'utente finale ("Utente"). Nel presente Contratto "Affiliata" si riferisce a un'entità direttamente o indirettamente controllata da Danfoss A/S tramite azioni o diritti di voto.

Con l'accettazione del presente Contratto, Danfoss concede all'Utente una licenza globale limitata, non esclusiva, non trasferibile e a titolo gratuito ("Licenza") per installare e utilizzare il software ("Software") incorporato in TPOne-S. La licenza è subordinata al rispetto da parte dell'Utente di quanto segue: a) I termini del presente Contratto b) Le condizioni di utilizzo applicate da Danfoss (disponibili su www.Danfoss.com)

 La politica sulla riservatezza applicate da Danfoss (disponibile su www.Danfoss.com)

#### 2. Aggiornamenti automatici del Software

Danfoss può sviluppare periodicamente patch, correzioni dei bug, aggiornamenti e altre modifiche per migliorare le prestazioni del Software ("Aggiornamenti"). Collegando TPOne-S a Internet, l'Utente accetta che gli Aggiornamenti possano essere scaricati e installati automaticamente su TPOne-S senza necessità di preavviso o previo consenso. Se l'Utente non desidera scaricare e installare automaticamente tali Aggiornamenti, deve disabilitare il collegamento di TPOne-S da Internet. L'Utente riconosce che può essere necessario installare gli Aggiornamenti per utilizzare il servizio di accesso remoto.

#### 3. Consenso all'utilizzo dei dati

Installando e utilizzando l'Applicazione, l'Utente accetta che Danfoss possa acquisire, utilizzare, registrare e conservare informazioni relative al fabbisogno di riscaldamento, ai setpoint, agli indirizzi IP, alle caratteristiche hardware e software, agli errori di connessione e alle interazioni dell'Utente. La nostra azienda non acquisire informazioni di contatto personali quali indirizzi e nomi. Le uniche informazioni personali elaborate da Danfoss sono relative all'indirizzo IP degli utenti. Dette informazioni vengono impiegate per analizzare il comportamento degli utenti n relazione al funzionamento dell'app, e non saranno condivise con terzi né vendute agli stessi. Le informazioni di cui sopra sono elaborate da Danfoss per migliorare l'esperienza degli utenti, potenziare le prestazioni dell'Applicazione e per motivi di sicurezza. Qualora l'Utente non accetti che vengano acquisite tali informazioni occorre disinstallare l'app, poiché senza di esse non è possibile prestare i servizi precedentemente descritti.

Domande generiche relative all'elaborazione dei dati personali possono essere inviate al Global Data Protection Office di Danfoss all'indirizzo: GDPO@danfoss.com

#### 4. Diritti proprietari

La presente Licenza e il Software contengono informazioni proprietarie di Danfoss protette dalla normativa sui diritti di proprietà intellettuale vigente. Ad eccezione di quanto espressamente consentito nel presente documento, tali informazioni non possono: essere utilizzate per qualsiasi scopo non conforme al presente Contratto,
essere copiate o riprodotte in qualsiasi forma, o
essere modificate, date in licenza o in affitto, vendute, distribuite
o sfruttate commercialmente.

Danfoss si riserva il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso per l'Utente in qualsiasi momento senza preavviso. Il nome Danfoss, il logo Danfoss e gli altri marchi, grafiche e loghi Danfoss sono marchi o marchi registrati di proprietà di Danfoss o delle sue società affiliate. Non viene concesso alcun diritto o licenza all'Utente relativamente a tali marchi.

#### 5. Componenti di terze parti

Il Software può includere componenti software di terze parti ("Componenti di terze parti") tra cui componenti open source o liberi, ciascuno dei quali possiede il proprio copyright e le proprie condizioni di licenza ("Licenza di terze parti"). Alla clausola 8 è possibile trovare un elenco dei componenti inclusi nel Software e le relative licenze. Nel caso in cui una Licenza di terze parti conceda all'Utente il diritto di usare, copiare o modificare il componente open source in una misura più o meno ampia dei diritti concessi ala presente Contratto, tali diritti prevalgono sui diritti e le restrizioni concesse dal presente Contratto unicamente per tali Componenti di terze parti.

#### 6. Esclusione di garanzia

La presente Licenza è concessa su una base "così com"e "come disponibile" per gli scopi previsti determinati unicamente da Danfoss, e ogni utilizzo indicato è da intendersi a esclusivo rischio dell'Utente. Il Software nonché le informazioni e i risultati da questo generati non possono sostituire la consulenza tecnica ma devono essere verificati dall'Utente, non sono vincolanti e non devono essere ritenuti dati accurati o analisi. Danfoss declina ogni garanzia e condizione relative al Software, siano esse esprese, implicite o legali, ivi comprese, a titolo esemplificativo, condizioni di commerciabilità, qualità soddisfacente, idoneità a uno scopo specifico, accuratezza e non violazione dei diritti di terzi. Danfoss non garantisce che il Software soddisfi i requisiti dell'Utente o che il funzionamento dello stesso non subisca interruzioni o errori.

#### 6. Limitazione di responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, in nessun caso Danfoss potrà essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno diretto, speciale, indiretto o consequenziale, ivi compresi, a titolo esemplificativo, danni ai beni, danni o perdita di risparmi o profitti, ovvero perdita di dati derivanti da qualsiasi uso del Software.

#### 7. Varie

La Licenza cessa automaticamente in caso di violazione di qualsiasi termine del presente Contratto da parte dell'Utente. Danfoss si riserva il diritto di rescindere il contratto a sua esclusiva discrezione senza preavviso. Il presente Contratto e la Licenza sono soggetti al diritto sostanziale della Danimarca. Qualsiasi controversia derivante o relativa al presente Contratto spetterà alla competenza esclusiva dei tribunali della Danimarca.

8. Licenze dei Componenti di terze parti



#### ENGINEERING TOMORROW

### Danfoss Ltd.

Ampthill Road Bedford MK42 9ER

Tel: 01234 364621 Fax: 01234 219705 E-mail: ukheating@danfoss.com Sito Web: www.heating.danfoss.co.uk

© Danfoss HS | 06/2017 | VIHSK106